

OAKS

kerlite[®] plus



COTTO D'ESTE[®]
Nuove Superfici





Il legno in Kerlite
The Kerlite wood
Le bois en Kerlite
Das Kerlite Holz






Kerlite Plus is the new ceramic material especially designed to make refurbishing both rapid and convenient in any environment: your home, your office, your store or any other public place. Kerlite Plus is extra thin (only 3.5 mm) and can therefore be installed on existing floors.

Kerlite Plus est le nouveau matériau céramique parfait pour une restructuration rapide et économique de votre maison, de votre bureau, d'une activité commerciale ou de tout autre endroit public. L'épaisseur très réduite (3,5 mm seulement) permet de le poser sur des sols existants.

Kerlite Plus ist das neue Keramikmaterial, das die ideale Lösung für eine schnelle und preisgünstige Renovierung von Ihrem Haus, Ihrem Büro, von Geschäftsräumen oder anderen öffentlichen Lokalen darstellt. Die besonders reduzierte Stärke (nur 3,5 mm) ermöglicht das Verlegen direkt auf dem bereits bestehenden Fußboden.





Kerlite Plus è il nuovo materiale ceramico ideale per una ristrutturazione rapida ed economica della vostra casa, del vostro studio, di una attività commerciale o di un qualunque altro luogo pubblico. Il suo ridottissimo spessore (solamente 3,5 mm) consente di sovrapporlo a pavimenti esistenti.




The new Oaks series is a perfect imitation of wood in 4 colours that will put your creativity and desire to renew into motion. The new Kerlite Plus slabs recapture the natural appeal and charm of wood with all the advantages of technologically advanced and aesthetically innovative ceramics.

La nouvelle série Oaks propose une imitation parfaite du bois en 4 couleurs qui attisera votre envie de renouveau. Les nouvelles douves en Kerlite Plus vous offrent en effet l'aspect naturel et le charme du bois avec toutes les qualités d'une céramique technologiquement à l'avant-garde et d'une grande valeur esthétique.

Die neue Serie Oaks zeigt eine perfekte Holzimitation in 4 Farben, die Ihnen Lust auf Renovieren machen wird. Die neuen Kerlite Plus-Dogen vereinen die Natürlichkeit und Faszination von Holz mit all den Vorzügen einer technologisch hochmodernen Keramik mit großem ästhetischen Wert.



The image shows a close-up, slightly angled view of dark wood-grain laminate flooring. The planks are arranged in a staggered pattern, with a prominent vertical joint running down the center-right. The wood grain is dark and textured, with subtle variations in tone and grain direction. The lighting is soft, highlighting the texture of the surface.

La nuova serie Oaks propone una perfetta imitazione del legno in 4 colori che accenderà la vostra voglia di rinnovamento. Le nuove doghe in Kerlite Plus vi offrono infatti la naturalezza ed il fascino del legno con tutti i pregi di una ceramica tecnologicamente all'avanguardia e di grande valore estetico.



A floor to live. Like wood,
more than wood.

And now look around: your
home, your studio, your wine
bar, just like you have always
imagined them. Everything
has changed appearance.
But between the first and the
second there is just a subtle
difference. Kerlite Plus.

Un sol à vivre. Comme le bois,
plus que le bois.


Et maintenant, regardez autour
de vous : votre maison, votre
bureau, votre bar comme vous
l'avez toujours rêvé. Chaque
chose a changé de visage. Et
pourtant la différence entre avant
et maintenant est extrêmement
subtile. Kerlite Plus.

Ein Fußboden zum Leben. Wie
Holz, besser als Holz.

Und nun schauen Sie sich um: Ihr
Haus, Ihr Büro, Ihr Weinkeller,
wie Sie es sich schon immer
gewünscht haben. Alles hat
sein Gesicht verändert. Und
trotzdem besteht nur ein kleiner
Unterschied zwischen vorher
und jetzt. Kerlite Plus.

The logo for Cotto d'Este features a decorative, ornate crest at the top, containing a stylized letter 'G'. Below the crest, the words "COTTO D'ESTE" are written in a large, bold, serif font. Underneath, the phrase "Nuove Superfici" is written in a smaller, sans-serif font.

COTTO D'ESTE
Nuove Superfici



Un pavimento da vivere.
Come il legno, più del legno.
E ora guardatevi intorno: la
vostra casa, il vostro studio,
il vostro wine bar come
lo avete sempre sognato.
Ogni cosa ha cambiato
volto. Eppure tra prima e
adesso c'è solo una sottile
differenza. Kerite Plus.



THE NATURE MATTERS

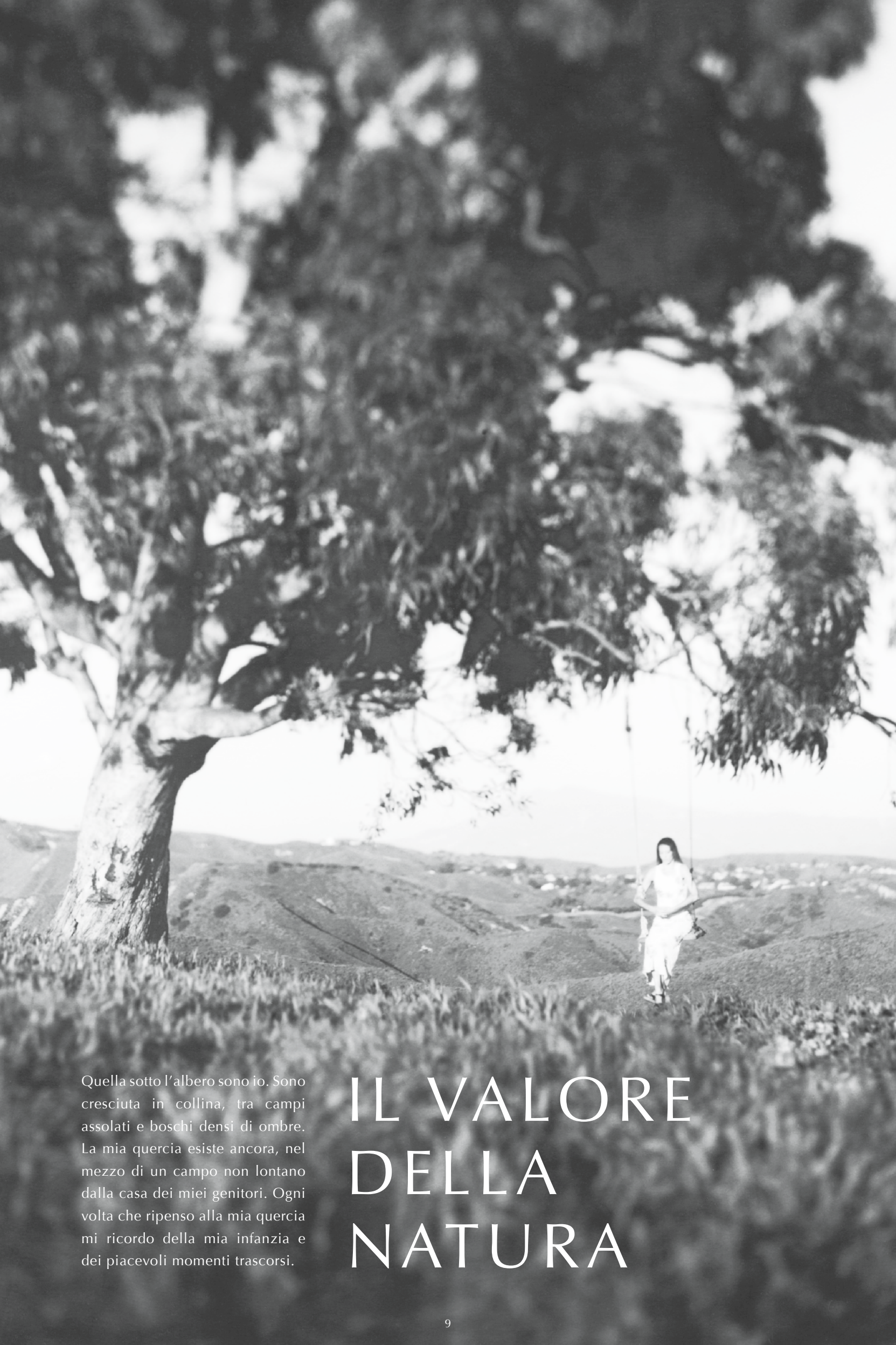
That's me under the tree. I grew up surrounded by hills among sun-drenched fields and cool, shady woods. My oak tree is still there in the middle of a field not far from my parents' house. Every time I think of my oak, I remember my childhood and the many happy moments.

LA VALEUR DE LA NATURE

Celle qui est sous l'arbre, c'est moi. J'ai grandi sur une colline, au milieu des champs inondés de soleil et des bois ombragés. Mon chêne existe encore, au beau milieu d'un champ, non loin de la maison familiale. Chaque fois que je pense à lui, ma mémoire se remplit d'images d'enfance et j'en revis les moments agréables.

DIE BEDEUTUNG DER NATUR

Da unter dem Baum, das bin ich. Ich bin im Hügelland aufgewachsen, inmitten von sonnigen Feldern und dichten, schattigen Wäldern. Auf einem Feld in der Nähe meines Elternhauses steht noch genau wie damals meine Eiche. Immer wenn ich an sie denke, erwachen Bilder meiner Kindheit und glücklicher Zeiten.



Quella sotto l'albero sono io. Sono cresciuta in collina, tra campi assolati e boschi densi di ombre. La mia quercia esiste ancora, nel mezzo di un campo non lontano dalla casa dei miei genitori. Ogni volta che ripenso alla mia quercia mi ricordo della mia infanzia e dei piacevoli momenti trascorsi.

IL VALORE DELLA NATURA



FOSSIL cm. 20x150x0,35





FOSSIL

cm. 20x150x0,35







A QUESTION OF CHOICE

As an interior designer, I am careful about the materials I use - their colours, surface textures, technical properties, and where they come from.

Wood fascinates me. I love its naturalness and the unpredictable patterns of the grain. But I also love that oak of my childhood. That's why I prefer materials that don't entail cutting down trees.

UNE QUESTION DE CHOIX

Comme architecte d'intérieur, je mets le plus grand soin dans le choix des matériaux dont je me sers: les couleurs, les surfaces, les caractéristiques techniques, la provenance... tout a son importance. J'aime le charme du bois, le naturel qu'il transmet, ses veines aux parcours imprévisibles. Mais j'aime aussi le chêne de mon enfance. C'est pour cela que je préfère les matériaux qui n'impliquent pas l'abattage des arbres.

EINE FRAGE DER ENTSCHEIDUNG

Als Innenarchitektin lege ich großen Wert auf Materialien. Farben, Oberflächen, technische Merkmale und Herkunft sind mit sehr wichtig. Holz ist meine große Leidenschaft: die Natürlichkeit, die Faszination, die Maserungen, die sich auf immer neue und unvorhersehbare Weise ihren Weg durch das Holz bahnen. Meine Liebe gilt aber auch der Eiche aus meiner Kindheit. Deshalb entscheide ich mich für Materialien, für die keine Bäume fallen müssen.



Come interior designer scelgo con attenzione i materiali da utilizzare. I colori, le superfici, le caratteristiche tecniche, la provenienza. Amo il fascino del legno, la naturalezza che trasmette, le venature dai percorsi imprevedibili. Ma amo anche la quercia della mia infanzia. Per questo prediligo i materiali che non prevedono il taglio di alberi.

UNA QUESTIONE DI SCELTE



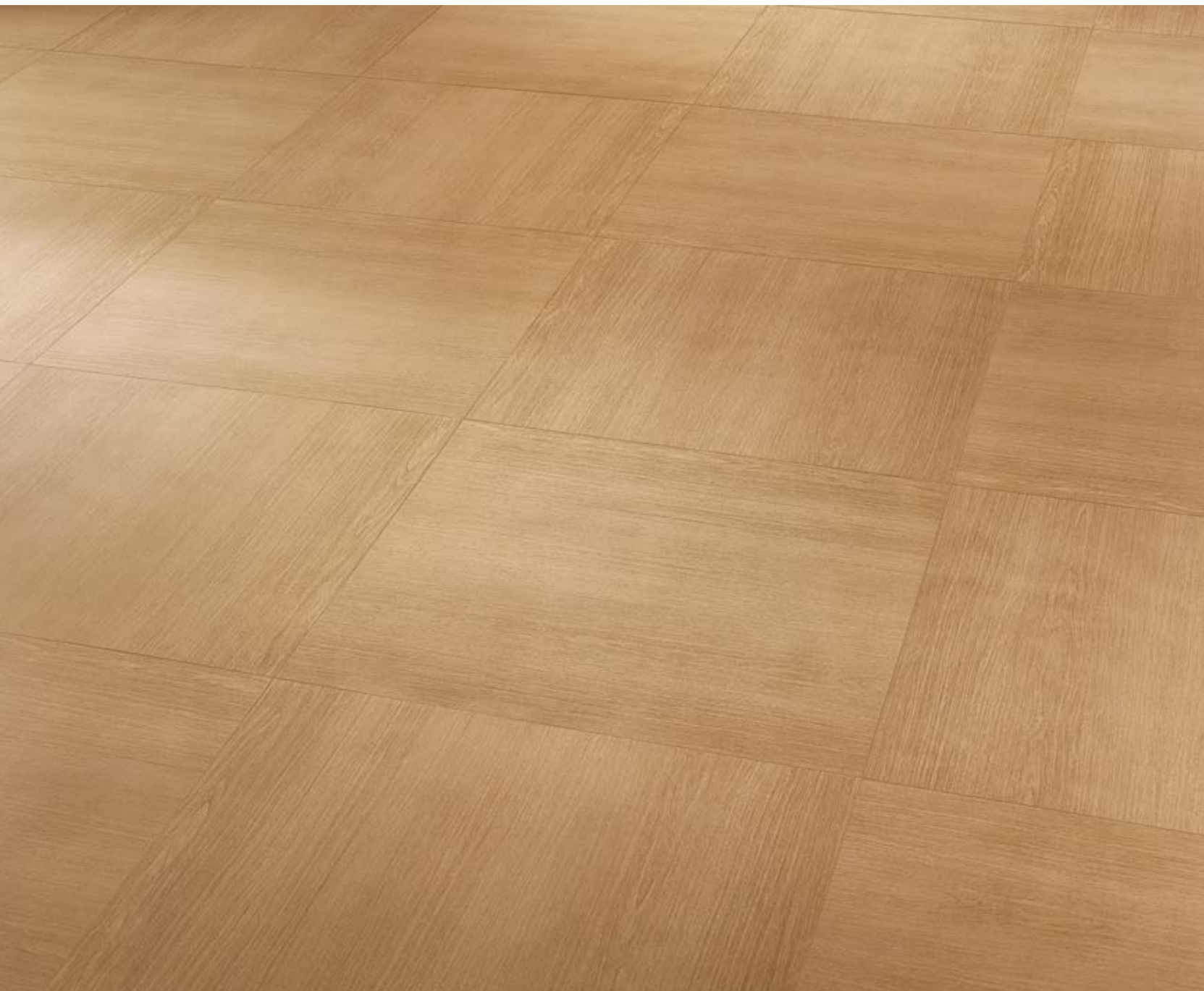


LAND cm. 100x100x0,35 - 14,2x300x0,35
TIMBER cm. 14,2x300x0,35



TIMBER cm. 14,2x300x0,35





LAND

cm. 100x100x0,35





LAND cm. 14,2x100x0,35





LAND cm. 100x100x0,35 - 14,2x300x0,35

TIMBER cm. 14,2x300x0,35





THE CHANGE YOU WANT

Often people ask me to give their home a facelift.

They're not happy with the present look, want a change but can't put it into words.

All I have to do though is look into their eyes and I see what they mean. They too have a tree they want to go back to. And they're asking me to take them there.

LE CHANGEMENT QUE VOUS DÉSIREZ

Souvent les gens me demandent de changer l'aspect de leur maison. Ils ont l'air impatient, ils veulent un changement qu'ils n'arrivent pas à exprimer à travers les mots. Il me suffit alors de regarder leur visage pour comprendre ce qu'ils veulent. Eux aussi ils ont un arbre logé au fond de leur mémoire et leurs yeux me demandent de les ramener au pied de ce chêne.

WUNSCH NACH VERÄNDERUNG

Oft bitten mich meine Kunden ihr Zuhause neu zu gestalten. Sie scheinen unzufrieden. Sie wünschen sich eine Veränderung, können sie aber nur schwer in Worte fassen. Meist kann man jedoch an ihren Gesichtern ablesen wovon sie träumen. Alle Menschen haben einen Baum, zu dem sie zurückkehren möchten; und dass ich sie dorthin bringen soll, sagen mir ihre Augen.



Spesso la gente mi chiede di cambiare volto alla loro casa. Sembrano insofferenti, desiderano un cambiamento che non riescono ad esprimere a parole. Mi basta guardarli in volto per capire cosa intendono. Anche loro hanno il loro albero a cui fare ritorno. I loro occhi mi chiedono di portarceli.

IL CAMBIAMENTO CHE DESIDERATE



FOSSIL cm. 14,2x100x0,35

RAIN cm. 14,2x100x0,35

TIMBER cm. 20x150x0,35





FOSSIL cm. 14,2x100x0,35

RAIN cm. 14,2x100x0,35





FOSSIL cm. 14,2x100x0,35

RAIN cm. 14,2x100x0,35

TIMBER cm. 20x150x0,35





WOOD YOU CAN LIVE WITH

With Kerlite Plus Oaks I can have all the naturalness and beauty of wood in the most revolutionary ceramic tile ever created. Thanks to its minimum thickness – just 3,5 mm – Kerlite Plus can give your home a facelift swiftly and inexpensively. Being so thin means that Kerlite Plus can be laid on existing flooring. And unlike wood flooring, Kerlite Plus Oaks does not get scratched or worn, does not soak up spills, nor change colour over time. It's also easy to install.

UN BOIS À VIVRE

Kerlite Plus Oaks, le matériau céramique le plus révolutionnaire jamais créé, met à ma disposition le naturel et le charme du bois. Grâce à son épaisseur très réduite (3,5 mm seulement), Kerlite Plus permet de modifier tout cadre de vie rapidement et de manière très économique. Son épaisseur limitée permet en effet de le poser sur les sols ou les revêtements préexistants. Contrairement à tout autre parquet en bois, Kerlite Plus Oaks résiste aux éraflures, à l'usure; il n'est pas absorbant, conserve sa couleur dans le temps et, de plus, il est facile à poser.

LEBEN MIT HOLZ

Kerlite Plus Oaks strahlt die Natürlichkeit und die Faszination von Holz aus und ist doch die revolutionärste Keramik, die je kreiert wurde. Das unglaublich dünne Material (nur 3,5 mm) gestaltet Räume neu mit geringem Aufwand und in kürzester Zeit. Kerlite Plus kann einfach und Kosten sparend auf bestehende Bodenbeläge und Wandverkleidungen verlegt werden. Im Gegensatz zu jedem beliebigen Holzboden bekommt Kerlite Plus Oaks keine Kratzer, nutzt sich nicht ab, nimmt kein Wasser auf, ändert seine Farbe nicht und ist leicht zu verlegen.



Con Kerlite Plus Oaks posso disporre della naturalità e del fascino del legno nel più rivoluzionario materiale ceramico mai creato. Grazie al suo ridottissimo spessore (solo 3,5 mm), Kerlite Plus cambia il volto degli ambienti rapidamente e con grande risparmio. Uno spessore così contenuto, infatti, consente di sovrapporlo a pavimenti e rivestimenti esistenti. A differenza di un qualunque pavimento in legno, Kerlite Plus Oaks non si graffia, non si usura, non assorbe, non altera il suo colore nel tempo, è facile da posare.

UN "LEGNO" DA VIVERE



TIMBER cm. 20x150x0,35





TIMBER
cm. 20x150x0,35





THE WOOD THAT MAKES
THE DIFFERENCE


Kerlite Plus Oaks: finally a real alternative to cutting down trees. Finally a way to have natural-looking refinement and do your bit to save the planet's resources.

LE BOIS QUI FAIT
LA DIFFÉRENCE

Kerlite Plus Oaks : enfin une réponse concrète au problème de l'abattage des arbres. Enfin, une occasion de s'entourer de naturel, de vivre dans le raffinement tout en préservant les ressources naturelles de la planète.

DIESES HOLZ MACHT
DEN UNTERSCHIED

Kerlite Plus Oaks ist eine konkrete Alternative zum Bäume fällen. Endlich kann man sich mit der Natürlichkeit von edlem Holz umgeben und die natürlichen Ressourcen der Erde schonen.



Kerlite Plus Oaks: finalmente un'alternativa concreta all'abbattimento di alberi. Finalmente l'opportunità di circondarsi di natura e raffinatezza salvaguardando le risorse naturali del pianeta.

IL "LEGNO" CHE FA LA DIFFERENZA



RAIN cm. 20x150x0,35





RAIN
cm. 20x150x0,35





Conforme - In compliance with - Conforme - Gemäß:
ISO 13006-G, EN 14411-G, ANSI 137.1

Bla UGL

Gres Porcellanato - Unglazed Impervious Porcelain Paver Tiles
Grès Cérame - Porzellanfeinsteinzeug, unglasiert

ARTICOLI - PRODUCTS
ARTICLES - ARTIKEL



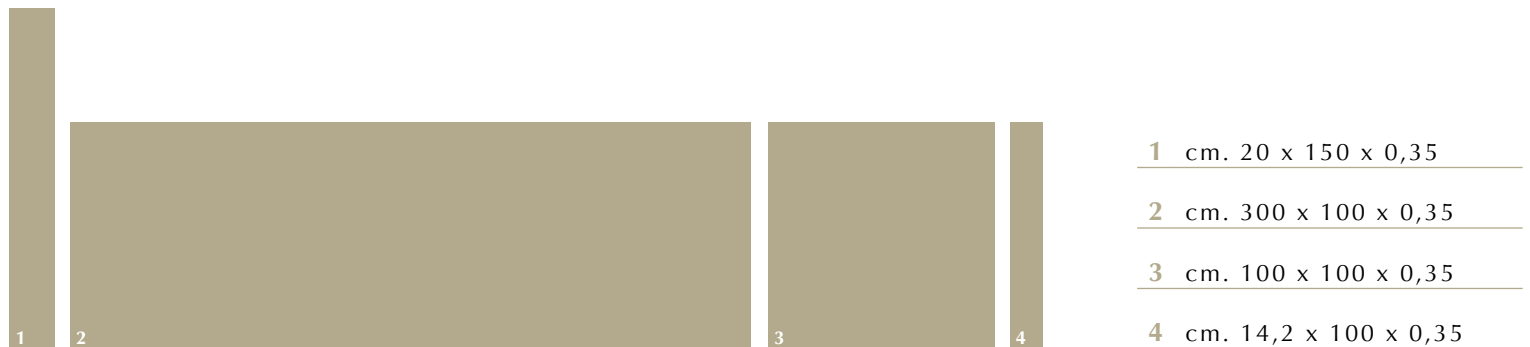
Fossil

Rain

Land

Timber

FORMATI E SPESSORI - SIZES AND THICKNESS
FORMATS ET ÉPAISSEURS - FORMATE UND STÄRKEN



1 cm. 20 x 150 x 0,35

2 cm. 300 x 100 x 0,35

3 cm. 100 x 100 x 0,35

4 cm. 14,2 x 100 x 0,35

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Assorbimento d'acqua
Water absorption
Absorption d'eau
Wasseraufnahmefähigkeit

ISO 10545-3

≤0,1%



Durezza Superficiale
Surface hardness
Dureté superficielle
Ritzhärte

EN 101

MOHS 7



Resistenza al gelo
Frost resistance
Résistance au gel
Frostbeständigkeit

ISO 10545-12

Ingelivo - Frost proof
Non gélifs - Frostsicher



Resistenza all'attacco chimico
Resistance to chemical etching
Résistance à l'attaque chimique
Beständigkeit gegen Chemikalien

ISO 10545-13

ULA - UHA



Resistenza alle macchie
Stain resistance
Résistance aux taches
Fleckenbeständigkeit

ISO 10545-14

CLASSE 5



Facilità di pulizia
Cleaning easiness
Facilité d'élimination de la tache
Reinigungsaufwand

Metodo Cotto d'Este - Cotto d'Este Method
Méthode Cotto d'Este - Cotto d'Este-Verfahren

1



Resistenza allo scivolamento
Slip resistance
Résistance au glissement
Rutschfestigkeit

DIN 51130

R 9



Resistenza all'abrasione profonda
Deep abrasion resistance
Résistance à l'abrasion profonde
Widerstand gegen Tiefenabrieb

ISO 10545-6

<175 mm³



Garanzia Cotto d'Este
Cotto d'Este Guarantee
Cotto d'Este Garantie
Cotto d'Este Garantie

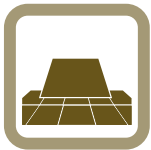
Residenziale e pubblico
Residential and public
Résidentiel et public
Wohnbereich und öffentlich

CONFEZIONI - PACKAGING
EMBALLAGES - VERPACKUNGEN

Formati Sizes Format Format	Pezzi per scatola Pièces per box Pièces par boîte Stücke pro Karton	Mq per scatola Sq.mt. per box M ² par boîten Qm. pro Karton	Kg per scatola Kg per box KG par boîte Kg pro Karton	Scatole per pallet Boxes per pallet Cartons par palette Karton pro Palette	Mq per pallet Sq.mt. per pallet M ² par palette Qm. pro Palette	Kg per pallet Kg per pallet KG par palette Kg pro Palette
cm. 100x300x0,35	-	-	-	10 pz./pcs./pcs./Stk.	30	310
cm. 100x100x0,35	3	3	22,2	25 pz./pcs./pcs./Stk.	75	555
cm. 20x150x0,35	5	1,5	12,8	20	30	256
cm. 14,2x100x0,35	10	1,42	12,0	40	56,8	480

kerlite[®] PLUS

CONSIGLI PER L'UTILIZZO E LA MANUTENZIONE
RECOMMENDATIONS FOR USE AND MAINTENANCE
CONSEILS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN
EMPFEHLUNGEN FÜR VERWENDUNG UND PFLEGE



DOVE SI POSA

Per rivestire le superfici di vecchi pavimenti nelle zone non sottoposte al passaggio di carichi su carrelli a ruote dure. Fughe di almeno 2 mm.

INTENDED USAGE

For covering old floors in areas that are not subject to the passage of loads on trolleys with hard wheels. Grouting joints of at least 2 mm.

APPLICATION

Pour le revêtement des surfaces de vieux sols dans les zones non soumises au passage de charges sur chariots à roues dures. Joints d'au moins 2 mm.

WO VERLEGEN

Zum Verkleiden von alten Bodenflächen in Bereichen, die von der Durchfahrt von Lasten auf Wagen mit harten Rädern beansprucht werden. Mindestens 2 mm breite Fugen.



SOTTOFONDO

Verificare la planarità delle superfici e livellare se necessario.

SUBSTRATE

Check flatness of the substrate and level off if necessary.

CHAPE

Contrôler la planéité des surfaces et, si nécessaire, mettre à niveau.

UNTERGRUND

Prüfen, dass die Oberflächen eben sind und notfalls nivellieren.



POSA CON DOPPIA SPALMATURA

Stendere la colla a letto pieno sul pavimento con spatole a denti inclinati da 6 mm e sul retro della lastra con spatole a denti piatti da 3 mm. Battere bene la superficie con una spatola di gomma per farla aderire completamente.

INSTALLATION WITH A DOUBLE LAYER OF ADHESIVE

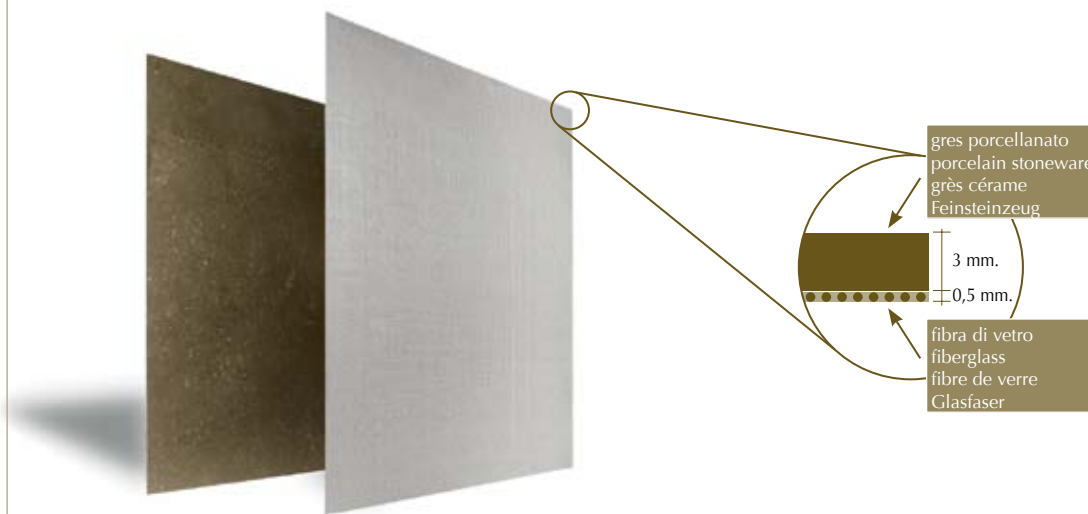
Apply the adhesive full-bed on the floor using a trowel with 6 mm tilted teeth. Also apply adhesive on the back of the tile using a trowel with 3 mm flat teeth. Tap the surface using a rubber trowel to ensure adhesion all over.

POSE AVEC DOUBLE ENCOLLAGE

Coller en plein en étendant la colle sur le support à l'aide d'une spatule à dents inclinées de 6 mm et au dos de la dalle avec des spatules à dents plates de 3 mm. Taper sur la surface avec une spatule en caoutchouc pour obtenir une adhérence totale.

VERLEGUNG MIT DOPPELSCHICHTIGEM KLEBERAUFSTRICH

Den Kleber mit einem 6 mm-Spachtel mit geneigten Zähnen im Vollbett auf dem Boden ausbreiten und mit 3 mm-Flachzahnschachteln auf der Plattenrückseite. Die Oberfläche gut mit einem Gummispachtel abklopfen, damit der Kleber komplett anhaftet.





Il legno in Kerlite
The Kerlite wood
Le bois en Kerlite
Das Kerlite Holz



Stampato nel Aprile 2009

Ufficio Immagine e Pubblicità Cotto d'Este

Stampa: Litographic Group



Cotto d'Este, tramite la holding Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A., è membro del U.S. Green Building Council e del Green Building Council Italia.

Cotto d'Este, through Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. holding, is a member of the U.S. Green Building Council and of the Italian Green Building Council.



Sistema di gestione ambientale sito produttivo.
Environmental management system of production site.





Via Emilia Romagna, 31 - 41049 Sassuolo (MO) Italy
tel. +39 0536 814 911 - fax +39 0536 814 918
info@cottodeste.it - cottodeste.it